藍烟通輪船公司
來往船期列

由 域 埠 開 行

西曆	斜路彼利士千地	刀砂	岔臣
十月五日	十月廿六日	十一月十七日	十二月廿八日

到 域 埠 日 期

西曆	斜路彼利士千地	刀砂	岔臣
九月十五日	十月廿三日	十月廿一日	十一月十五日

[redacted]

代理處

埠 號 安 均 美

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷鋪廣告

安 均 云

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

賓 來 旅 館
(從新組織廣告)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暄均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二一五十八號
▲電話▼(矢磨) 29260
司理人 李樂 李錦同啓

▼○▲有屋出賣

茲有屋一所出售在天寅街門牌八八一號內大房七個火所一應用新瓦仔建築設有十庫外有畏地闊五十尺長一百二十尺滿植菓樹及小樹等又有草舍二間價銀五千五百元限期交清先交現金五千元倘有合意者請通線商量是禱

881 Union St. Phone High 2615

圖 新 軒

承印中西大小文件

HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St.

本軒精製中西字笠巴圖章及印色墨水笠巴字粒如家同胞光顧價銀格外從廉

云高 同 仁 堂 吧埠

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER. B. C

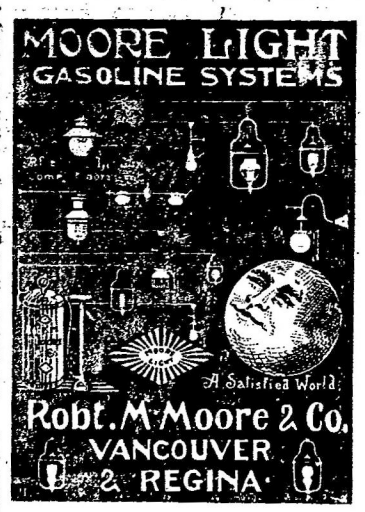
本號專辦祖國土產鮮明熟藥膏丹丸散參茸玉桂油米茶糖氈褥鞋襪金銀信局諸君光顧

司理人 黃展雲 披露 孫壽昆

啓者本公司各欵加士連燈久已馳名荷蒙華商顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠舉麼亞公司啓

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

光亮加士連燈



通信處

Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

南廣中醫學堂優等畢業生李鶴傳內外方脉寓域多利埠安和堂

本堂主人李鶴傳王時學 本堂主精研醫學以扶危救急為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後從名醫學習內外方脉久為全埠信服特來域埠普濟醫局業務繁忙人良多名重一時及來埠英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用定病源著脉論根藥實驗心細術妙動靈能投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽喉腹眼科打跌刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函外埠每轉加郵費毛錢小兒科跌打接骨每轉一元立止牙痛散每轉毛錢立止頭痛散每轉毛錢立止痢疾汁每轉一元立脫瘡毒膏每盒三元小腸氣痛散每轉一元心氣肚痛散每轉一元化痰汁每轉一元內傷吐血汁每轉一元立止夢遺精丸每轉一元肺毒活命汁每轉一元痙紅丸每轉一元參茸固本丸每轉一元能治各樂間列退眼樂每轉一元經驗各樂間列退眼樂每轉一元能治各樂間列退眼樂每轉一元能治各樂間列退眼樂每轉一元能治